VFR
AERONAUTICAL CHART

LATVIA
2153 DC
ICAO 1 : 500 000

AIRAC 02 NOV 2023
Tīmekļa versija • Web version

Divpadsmitais izdevums
2022
Twelfth edition

KARTES IZVIETOJUMA DIAGRAMMA
LOCATION DIAGRAM

The publication of this issue invalidates the previous issue

Apstiprināts Latvijas Civilās aviācijas aģentūrā.

Approved by Civil Aviation Agency of Latvia.

Latvijas Geotelpiskās informācijas aģentūra

© Latvijas Ģeotelpiskās informācijas aģentūra

© Latvijas ģeoloģijas valsts uzdevums

AKTUĀLĀS IZMAIŅAS • *RECENT CHANGES*

Pievienots šķēršlis, Aizkraukle MAST
Pievienots šķēršlis
Pievienota vēja ģeneratoru grupa
Pievienots VOR
Pievienots šķēršlis
Pievienots DVOR/TACAN LUR
Pievienots šķēršlis, RIGA ACC
Mainīts RIGA, RIGB1
Mainīts TRA/T, pazemots lejamā
Pievienots RIGA, RIGB1
Pievienots RIX15, RIY35, RIY52
Pievienots šķēršlis

Added obstacle, Aizkraukle MAST
Obstacle added
Wind turbine group added
VOR added
Obstacle added
DVOR/TACAN LUR added
Obstacle, RIGA ACC established
RIGA, RIGB1 updated
TRA/T, updated: obstacles added
RIX15, RIY35, RIY52 updated
Obstacle added

GAISA TELPA • AIRSPACE

- Lidojumu informācijas rajons • *Flight information region (FIR)*
- Kontrolētākās sektora robeža • *Communication sector boundary*
- Lidojumu informācijas pakalpojumi • *Flight information service (FIS)*
- Lidlauka gaisa satiksmes vadības rajons • *Terminal control area (TMA)*
- Gaisa satiksmes vadības zona • *Control zone (CTR)*
- Lidlauka kontrolēta zona • *Aerodrome traffic zone (ATZ)*
  Satiksmes informācijas zona • *Traffic information zone (TIZ)*
- VFR radiotelefona sakaru lidojumu • *VFR route without radio communication*
- Bīstamā zona • *Danger area (D)*
  Lidojumu ierobežojuma zona • *Restricted area (R)*
  Aizliegtā zona • *Prohibited area (P)*
- Gaisa telpas elastīgā lietošana - AMC • *Flexible use of airspace - AMC*
- Telpā nonākošās zona • *Temporary segregated area (TSA)*
  Telpā nozīmīgu zona • *Temporary reserved area (TRA)*
  Paaugstināta trokšņa rajons • *Noise abatement area*
- Satiksmes informācijas rajons • *Traffic information area (TIA)*

MARŠRUTA PUNKTI • WAYPOINTS

- ARNIS — Obligātas ziņošanas punkts • *Compulsory reporting point*
- RUCAV — Neobligātas ziņošanas punkts • *Non-Compulsory reporting point*
- WEST (holding) — VFR gaidīšanas punkts • *VFR holding point*

ŠĶĒRŠĻI • OBSTACLES

Ar augstumu no 300 līdz 1000 pēdām virs zemes • *With height from 300 to 1000 feet above ground level*

- Neapgaismots šķērslis un neapgaismotu šķēršļu grupa — *Obstacle and group of obstacles (unlighted)*
- Neapgaismots vēja ģenerators — *Wind turbine (unlighted)*
- Apgaismots vēja ģenerators
  Apgaismots šķērslis un apgaismotu šķēršļu grupa — *Obstacle and group of obstacles (lighted)*
  Wind turbine and group of wind turbines (lighted)

Ar augstumu virs 1000 pēdām virs zemes • *With height above 1000 feet above ground level*

- Apgaismots šķērslis — *Obstacle (lighted)*
- (123) Šķēršļa pacēluma pēdās virs jūras līmeņa • *Elevation of obstacle in feet above sea level*
- (123) *Šķēršļa augstuma pēdās virs zemes • Height of obstacle in feet above ground level*

APZĪMĒJUMI • CHART SYMBOLS

- Automaģistrāles ar dubļu vai vairāk joslām — *Motorway or dual carriageway*
- Galvenais ceļš • *Primary road*
- Otršķirīgais ceļš • *Secondary road*
- Dzelzceļš • *Railway*
- a) funkcionējošs • *operational*
  b) nefunkcionējošs • *non-operational*
- Valsts robeža • *International boundary*
- Elektropārvades līnija — 35kV
  Power transmission line
- Augstumzīmme • *Spot elevation mark*
- Apvidus augstākā punkta atzīme
  Area highest elevation mark
- Horizontāle • *Contour line*
- Augstuma apvidu krāsu skala
  Contour region color scale
- Kraujs • *Precipice*
- Dārzeņiem • *Watercourse*
- Ūdenstilpe • *Waterbody*
- Apdzīvotās vietas nosaukuma fonts atkarībā no iedzīvotāju skaita
  Name of settlement font depending on number of inhabitants
  - RĪGA — virs/over 500 000 iedzīvotāju / *more than 500 000 inhabitants*
  - LIEPĀJA — 200–500 000 iedzīvotāju / *200–500 000 inhabitants*
  - DAUGAVPILS — 100–200 000 iedzīvotāju / *100–200 000 inhabitants*
  - Pilsētā — 50–100 000 iedzīvotāju / *50–100 000 inhabitants*
- Apdzīvotās vietas mērogā
  Populated area in scale
- Apdzīvotās vietas lāpuspārslega
  Populated area out-of-scale
- Bāka • *Lighthouse*
- Objekts orientieris • *Landmark feature*
- Mežs • *Forest*
- Purvs, pārpurvojums • *Swamp, bog*
- Karjers • *Quarry*

MAKSIMĀLĀ PACĒLUMA SKAITLA (MEF) APRĒĶINĀŠANA
EVALUATION OF THE MAXIMUM ELEVATION FIGURE (MEF)

Noteikšana pēc reljefa pazīmēm pumtiem — *Evaluation of elevation points*

Noteikšana pēc šķēršļa ar augstumu 328 ft (100m) un vairāk — *Evaluation of obstacles with a height of 328 ft (100m) and more*

- + 1007 ft MSL nosegts līdz tuvākajai lielākajai 100 ft vērtībai + 1100 ft MSL — *+ 1007 ft MSL covered to the next higher 100 ft value = 1100 ft MSL*
- + 824 ft MSL nosegts līdz tuvākajai lielākajai 100 ft vērtībai + 900 ft MSL — *+ 824 ft MSL covered to the next higher 100 ft value = 900 ft MSL*
- + 30 ft palielināšana + *30 ft increase*
- + 328 ft (100m) — līdz tuvākajai + *328 ft (100m) — Rūšuva*
- + 60 ft palielināšana + *60 ft increase*
- 824 ft MSL — augstākā šķēršļa augstums — *824 ft MSL — Elevation of highest obstacle*

849 ft MSL — augstākais reljefa punktiņš — *849 ft MSL — highest elevation point*

Augstākā vērtība tiek attēlota 1100 ft — *The higher value is despicted 1100 ft*

FONĒTISKAIS ALFABĒTS UN MORZES KODS
PHONETIC ALPHABET AND MORSE CODE

A	Alfa	·–	M	Mike	––	Y	Yankee	–·––
B	Bravo	–···	N	November	–·	Z	Zulu	––··
C	Charlie	–·–·	O	Oscar	–––	1	Wun	·––––
D	Delta	–··	P	Papa	·––·	2	Too	··–––
E	Echo	·	Q	Quebec	––·–	3	Tree	···––
F	Foxtrot	··–·	R	Romeo	·–·	4	Fow-er	····–
G	Golf	––·	S	Sierra	···	5	Fife	·····
H	Hotel	····	T	Tango	–	6	Six	–····
I	India	··	U	Uniform	··–	7	Seven	––···
J	Juliett	·–––	V	Victor	···–	8	Ait	–––··
K	Kilo	–·–	W	Whiskey	·––	9	Nin-er	––––·
L	Lima	·–··	X	X-Ray	–··–	0	Zer-o	–––––

AUGSTUMA PĀRRĒĶINU TABULA
CONVERSION OF ELEVATIONS

Pēdas *Feet*	Metri *Meters*
900	274
800	244
700	213
600	183
500	152
400	122
300	91
200	61
150	46
100	30

RADIONAVIGĀCIJA
RADIO NAVIGATION AIDS

- Kompasa rozes • *Compass rose*
- Virziena • *Isogonic line*
- VOR un DME kopsavietojuma radionavigācijas līdzekļa CORONE ar frekvenci 115,600 MHz un kanāli 108 DME radio navigation aids VOR/DME with frequency
- DME radionavigācijas līdzeklis ar kanālu 21X DME radio navigation aids with channel
- DVOR/TACAN radio navigation aids with frequency
- Frekvence (MHz) *Frequency (MHz)*

Cilnes Latvijas teritorijā esošās struktūras, kas no gaisa kuģu vadības viedokļa ir līdzvērtīgas tām, kas atrodas tuvā kaimiņvalstī, ir uzrādītas par pamatotiem, vēlējiem un tiesu prakse balstoņiem, to izmantošanas nosacījumiem. Par šo objektu, stāvokli vai izmantošanas nosacījumiem.

Other structures located throughout Latvia which from the point of view of air traffic control are equal to, but dependent on, the rules are considered as abandoned, closed or for private use only; the Aeronautical Information Publication information on their condition or conditions of use.

LIDLAUKI / AERODROMES

- Civilais lidlauks ar servisu
  Civil aerodrome with facilities
- Aizlūgts lidlauks vai lidlauks bez servisa
  Emergency aerodrome or aerodrome with no facilities
- Pamests vai slēgts lidlauks
  Abandoned or Closed aerodrome
- skrejceļš ar cietu segumu
  hard paved runway
- Militārais lidlauks
  Military aerodrome
- Helikopteru lidlauks
  Heliport
- skrejceļš bez seguma
  runway without pavement

Lidlauka nosaukums — *Name of aerodrome*
Pacēluma pēdās — *Elevation in feet*
TWR 118.100 ATIS 120.180 RIGA 36 L, H 32

Minimālais apgaismojums – blakšķu, skrejceļa gala vai malu apgaismojums, un laiks vai nosēšanās iespēju ierobežojumi
Minimum lighting – obstacles, boundary or runway lights and lighted wind indicator or landing direction indicator

Lidlauka radiosakarošanas — *Radiofrequency of the aerodrome*
Garākā skrejceļa garums metru simtos
Length of longest runway in hundreds of meters
Skrejceļš ar cietu segumu, pamatā piekļautiem melnsmērgludajiem apstākļiem
Runway hard surfaced, normally all weather

Gaisa telpas tips un nosaukums — *Airspace type and name*
LIEPĀJA TIZ 1500 FT MSL GND AFIS 129.400

Gaisa telpas klase — *Airspace class*
Gaisa telpas pakalpojumu sniedzējs — *Unit providing service of the airspace*

Vertikālie robežas — *Vertical limits*

Lidlauku radiotelevīzijas *Radiofrequency of the aerodrome*

Gaisa telpas tips un nosaukums — *Airspace type and name*

Gaisa telpas klase — *Airspace class*

Gaisa telpas pakalpojumu sniedzējs — *Unit providing service of the airspace*

Vertikālie robežas — *Vertical limits*

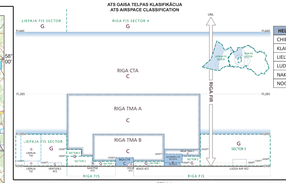
Lidojumu plānam ir jābūt iesniegtiem ikreiz, ja lidojums notiks ārpus kontrolētās gaisa telpas vai tas šķērsos robežu ar Baltkrieviju un Krieviju robežās, no zemes līdz FL 055.

A flight plan shall be submitted for any flight outside controlled airspace operating within 10 km of NAS area from the borders with Belarus and Russia from ground to FL 065.

Vizuāliem lidojumiem (VFR) nekontrolētajā (G klases) gaisa telpā pilotiem jālieto **123.500 MHz** radiotelefona frekvence, lai sazinātos ar citiem gaisa kuģiem, kā arī lai saņemtu informāciju par lidojumkonjunktūru un izmaiņām kontrolētajā informācijas apmaiņas klasē pilotiem. (gaisa-gaisa komunikācijai).
Aviācijas vaicinās frekvence **121.500 MHz**.

*For VFR flights within uncontrolled airspace (Class G) **123.500 MHz** radio frequency may be used by pilots to communicate with other aircraft and to obtain flight conditions and changes in the positions and intentions in the form of so-air-air communications in order to exchange with information.*
Emergency frequency **121.500 MHz**

ATS GAISA TELPAS KLASIFIKĀCIJA
ATS AIRSPACE CLASSIFICATION


LIEPĀJA FIS SECTOR
G
RIGA FIS SECTOR A
G
RIGA CTA
C
RIGA TMA A
C
RIGA TMA B
C
LIEPĀJA FIS SECTOR
G
RIGA FIS
RIGA FIS
RIGA FIS SECTOR C
G
SECTOR A
SECTOR C
SECTOR B
SECTOR C
SECTOR A
SECTOR C
SECTOR B
SECTOR C
SECTOR A
SECTOR C
SECTOR B
SECTOR C